

120

EL SECRET DEL AGÜELO

Pesa bilingüe

EN UN ACTE Y EN VERS, DE COSTUMS VALENSIANES,

ORICHINAL

DE

D. FRANCISCO PALANCA Y ROCA.

*Estrená en el Teatro de la Llibertat en la nit del
24 de Febrer de 1870,*

A BENEFISI DEL AUTOR.



VALENCIA:

Imprenta de Victorino Leon, Libreros, 1.

74003

Al Sr. D. Elies Martines y Boronat.

Tú, á qui vulle com á chermá,
Que del mateix modo em vols,
Pos quisá dos españols
Qu' es vullguen mes no hiaurá;
Fem que quede consigná
Sobre esta páchina blanca,
Que no hiá amistat mes franca,
Mes noble ni verdadera,
Qu' esta qu' en los cors impera
de Martines y

Palauca.

PERSONACHES.

ARTISTES.

<i>Chesinta</i>	Srta. Ruiz.
<i>Nela</i>	Sra. Mondejar.
<i>D.^a Angustias Matapusa</i>	» Andrade.
<i>Pere Lladriola</i>	Sr. Carsí.
<i>El so Palillos, de 80 años</i>	» Torromé.
<i>Nasio, (Furta 'nguiles)</i>	» Aparicio.
<i>D. Facundo Merengues</i>	» Civera.
<i>Llaurador 1.º</i>	» N. N.
<i>Idem 2.º</i>	» N. N.

Acompañament de llauradors y llauradores.

La propiedad de esta obra pertenece á su autor, y nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones, ni en los países con que haya ó se celebren en adelante contratos internacionales.

Los comisionados de la galeria dramática y lírica titulada EL TEATRO, son los exclusivos encargados de la venta de ejemplares y del cobro de derechos de representacion en todos los puntos.

El autor se reserva el derecho de traduccion.

ACTE ÚNIC.

Un pais pintoresc. A la dreta del actor la casa de Nela, la cual deu tindre un emparrat á la porta: á la esquerra, un emberjat per el qu' es veu un chardí parterr y despues gran fachá que perteneix á la casa de la marquesa: dos rosers y dos bancs de pedra á la porta de la berja. El foro molt prolongat.

ESENA PRIMERA.

CHESINTA, NELA, y NASIO, *asentats baig del emparrat.*

Nasio. Anem, digues, quín motiu
t' ha donat yo en esta vida
pa ser tan desagraida?

Chesinta. Quin martiri!

Nasio. Per tú viu
este cor que plé d' agobios
no té un minut de sosiego.
Veu, no l' apiada el meu ruego!
Valgam Deu; si forem novios!
so Nela...

Nela. Calma, Nasiet!
ella 't vol.

Chesinta. Yo, mare...

Nela. Chito.

Chesinta. Pero...

Nela. Que calles repito.

Chesinta. Callaré... (No tindrà fret.)

Nela. Anem, deixe ya, siñora, Alsanse.
d' aparentar tanta angustia,
qu' en eixa cara tan mustia
pareixes la ploraora.

Chesinta. Pos no tinc la culpa yo

de que me vechen així;
no me fassen dir que sí,
cuant el meu cor diu que no.
Ya sap que tota la vida,
siga tort ó siga dret,
en cuant ha manat y fet,
en tot per tot l' ha obedida;
pero olvidar mis amores?
Mare, aixó es tan imposible,
tant, com el ferqu' un gat piule;
tant, com que plóguen bacoress;
qu' el cores l' amo; y en fin,
mi pecho ya está abrasao
per un chic rós y templao
con canela y *tirurin*.

Nela. Calle pronte, só babosa,
y siques dins, poc sentit;
no sé yo d' ahon mos ha eixit
tan tonta y tan orgullosa.

Nasio. Ya veu que de res té por,
cuant me despresia tan clara.

Chesinta. Mes val vergoña en la cara,
que tindre pena en lo cor.

Nasio. Chesinta...

Chesinta. Deixem estar.

Nasio. Pero yo...

Chesinta. Ma qu' es tosútl
Vamos, est' home ha naixent
pa ferme á mí condenar!

Nasio. So Manuela...

Nela. S' acabat,
per qu' estic ya que reventel
Dona, váhasen, n' om tente,
perque farem un albat!
Váhasen; pero no, atenga,
que vullch... (m'haufega el beri.)
Dona, vinga; vinga así,
y el consell que li dic prenga.
Ya que tú vols que m' asbare,
ya qu' em declares la guerra
y tires mons plans per terra,
s' acabat, ya no tens mare.

Chesinta. Pero...

Nela. La pau te convida
si 't portes com una dona;
pero si no, cara bona

no m' en vorás en ta vida.
¿No coneixes qu' el teu bé
tan sols desicha el meu pit,
sent est' hóme ton marit,
qu' es lo qu' á tú te combé?

Chesinta. Pero si yo...

Nela.

Calla ya,

per qu' el sentit me s' en volat
no hiá remey. Lladriola,
Lladriola l' anchisá.
Un pobrús, lléch, un borregol
Vamos, no sé com el vols,
cuant no té un diner tan sols
ni pa fer cantar á un sego.

Chesinta. Qué m' importa!

Nela.

Un mort de fam.

Chesinta. Pos millor, yo l' indolatre,
y en ell tan sols, y no en atre,
tinc que casarme, carám!
Y á pesar de ser tan llech...
mare, n' om fasa que diga
qu' un atra cosa l' a obliga
á obrar així, segons vech.

Nela.

Qué vols dir?

Chesinta.

Que considere,

y en molt resobrat motiu,
que hiá un refrá que mos diu:
«quien despresia, merca quiere.»
Vosté viuda y chove, el veu
molt llech y pobre s' il pilla
pera casarse la filla,
pero no pa marit seu.

Nela.

Chesinta!

Chesinta.

La veritat.

Tot ho sé, no cal que malde;
tot, y no hiá lley ni alcalde
que torsquen ma voluntat.
Con que ya sap el meu pit,
y no me parlen de res,
pos de mí no traurán mes
que lo que sempre els ha dit:
el vullc, el vullc y el voldré,
y eix' hóme em dona fastíri;
me fan pasar el martíri,
pero el bras n' ol torseré.
Yo disponc de ma persona,

y el péndre marit no 'm tase:
si en ell no vol que me case,
cómprem ya palma y corona...
A Dios, y dónem perdó
si la ofenc y soc matraca,
pero en quistions de casaca,
vullc el meu gust: s' acabó.

S'en vá.

ESENA II.

NASIO y NELA.

Nela. Eu, que s' ha posát prou hértla
la chica; bé s' astirá!

Nasio. Lo qu' es á mí m' ha deixat
en sis pams de boca huberta!

Nela. Y qué fem?

Nasio. Bona pregunta!

Lo qu' es yo no vech camí,
pues ans que casarse en mí,
preferirá ser difunta.

Nela. Y si ella seguix aixins,
me mata, Nasio, me mata:
to'los meus plans desbarata.

Nasio. Bé pot ser.

Nela. Ay! m' asesina!

Yo que formaba mil plans,
tant pera mí com pa tú,
Násio, y hara Belsebú
mos talla les quatre mans!

Nasio. Con que es el dir, que á vosté
l' istá fent goch un chic tendre,
y al que desichia ser chendre
volguera...

Nela. M' aspicaré.

Yo quedí viuda als vints anys,
y ha tingut mil pretenents
pa casarme, hasta parents;
mes farta de desengaños
diguí: creu de matrimoni?
no la vullc dur mes arrastre,
no vullc que tinga padastre
ma filla, qu' es un dimoni.
Tal sosohi... hasta qu' un dia
el pillo de Lladriola...

pués, feu bullir la casóla...
en lo fóc qu' ell li afechia;
feu promeses mil y sent;
me pregaba, l' escamí,
pero al últim li doní...
paraula de casament.
Y aixina pasá tres mesos
entrant y eixint en ma casa,
pero portaba la brasa
per atres pallerl' ensesos
estaben, y la chiqueta
disimulaba tan fl.
que yo pobreta de mí
no'm papaba ni miqueta.
En quina gracia y primor
me la pegaren! Qué tal?
Ay! no viu mes el leal
que lo que vol el traïdor!
Cuant yo viu tan mala pésta,
la chica portá guantaes,
y ell á caixes destemplaes
fuixqué trencantse la testa;
pero lo que yo sent hara
no es pédre marit d' un bot;
lo que yo sent sobre tot,
es qu' em peguen en la cara!
y eixos son els trons mes grosos;
qu' es case eu tróbe sensillo,
mes lo qu' es en eixe pillo...
primer la fea en sis trósos.
No, la lluna de Valensia
n' om pillà en esta sangría;
no, perque entonses sería
tras de... pues!

Nasio.

Ya.

Nela.

Penitènsia.

Nasio.

Pues els dos en esta empresa
tenim un gran interés.

Nela.

Pues femlos la guerra.

Nasio.

Res,

ya vorá quina sorpresa.

Nela.

Pero..

Nasio.

Nada, tinch un plá
qu' ha de donar molt profit.

Nela.

Pero cuánt, Nasio?

Nasio.

Esta nit.

Nela. Explicat mes.
Nasio. Ya 'l sabrà.
Yo li promet al gandull..
Nela. Pero...
Nasio. Mos serv ix d' escusa
Doña Angustias Mata-pusa,
marquesa de Campo-asul.
Nela. Qué vols dir?
Nasio. Qu' eixa bellaca
llecha, de tant poc servell,
trata d' arreglarse en ell,
y está rabiant per casaca..
Nela. Cóm!
Nasio. S' agüelo el só Palillos,
qu' és el seu arrendaot
y es un vell tan redotor,
liu está arreglant.
Nela. Ah pillos!
Nasio. Aixina pues...
Nela. Fóc.
Nasio. Qu' embista,
y ell vorá lo que li pasa.
Nela. Corrent Ahon vas?
Nasio. P'aca casa.
Nela. Pues adios.
Nasio. Hasta la vista.

ESENA III.

NELA, asóles.

Ay! francament, no volguera
qu' eixa vella, llecha y rara,
á Pere l' engatusara,
ni que ma filla el tinguera!
Encara que pense yo
que per mes qu' el engatusa
la sinora Mata-pusa,
té que quedarse á canró;
perque á chusgar per la pinta
y aquells requiebros d' anit,
de lo fet s' arrepentit
y se burla de Chesinta;
y yo, qu' á dirlo qu' es chust
no soc pa que m' abandones...

vamos, porque entre jamones...
yo soc... coseta de gust...
Ni l' agüela ni eixe vicho
podrán arrancarme el mós;
qu' en cuant éll vecha este cós,
s' encanta. Lo dicho, dicho.

Entra en sa casa.

ESENA IV.

D.^a ANGUSTIAS, D. FACUNDO, PERE, el SO PALILLOS,
*y varios del poble vestits com el dia de festa. La mar-
quesa y Pere de brasero: ésta porta un tapasol
blanc y un ram de flors; deu rindre vestida prou
cragerá.*

Un reu. Viva la marquesa!

Tots. Viva!

Atra reu. Viva l' aministraor!

Tots. Viva!

Angust. Bien; gracias, muchachos:
vuestra protectora soy.
Tomad y bebed contentos.

Donantos dimes.

La reu. Viva la marquesa!

Angust. No.

*Basta de aplausos ya, bravos pecheros;
partid pues, sin detencion,
que quiero quedarme asolas
con estos amigos hoy.*

Llaurad. A Dios, marquesa señora.

Otro. Marquesa señora, adios.

Una reu. Viva la marquesa!

Tots. Viva!

Un 'atra. Viva l' aministraor.

Angust. D. Facundo, que preparen
la mesa al momento.

Facundo. Voy.

*Doña Angustias pucha hasta el foro despedirlos
a tots.*

ESENA V.

D.^a ANGUSTIAS, el só PALILLOS y PERE.

Palillos. Pere, fesli el rendebú,
com dihuen els lechuguinos.

Pere. No puc.

Palillos. Home, que té pinos,
y aixó es lo qu't convé á tú.

Angust. Todos se fueron. Abaixant.

Pere. (Gran Deu!
ast mos entra lo grós.)

Angust. Pedrol..

Pere. (Li esclafaba el tos!)

Angust. Qué tierles?

Pere. (Li trea el lleut)

Angust. Veu aquí.

Eduénsel y asentanse els dos en un banc.

Pere. (Per molt que pugues...)

Angust. Por tí mi amor se desvela.

Pere. (Siñor, mateu á est' agüela
plena de pells y barrugues.)

Angust. Dí, Pedro, dí por Jesús.
qué tienes tan distraído?

Palillos. Es qu' es trova envergoñido
d' estar sempre entr' el pallús;
mas no le faltan razones
para poder responder,
qu' es fino, á pesar de ser
fill d' un esclafa-torrones.
Parla tú.

Pere. Ya estic apunt.

S' alsen.

Angust. Me quieres?

Pere. Mes... qu' als fideus;

desde les córbes als peus,

y desde el tos paca munt.

Els teus ulls son dos sedasos,

y el teu cap de carchofera.

(Lo qu' es si ella m' antenguera,
d' un colp m' esclafaba els nasos.)

Angust. Yo tu language no entiendo;
mas veo con ilusion
toda la inmensa pasion
que está en tus ojos ardiendo:
para amarte, mil y un modo
sabré emplear cual ninguna;

tuya es mi fé, mi fortuna,
mi amor, mi título y todo.
Escucha pues, dulce bien,
el gran cuadro seductor
que te depara mi amor
cuando llegues al Eden.
Unida al lazo nupcial
y en amante frenesí,
saldremos los dos de aquí
buscando el bello ideal.
Un valle frondoso quiero
lleno de arbustos y flores,
á do canten los pastores,
el ruiseñor y el gilguero;
blanca casita adornada
de césped y de arrayan,
y un jardín donde estarán
mi amor y su prenda amada.
Vendrá el ruiseñor canoro
y la alondra á su reclamo,
y dirán juntos *te amo*,
y juntos dirán *te adoro*;
cojerás la planta acuática
del arroyo peregrino,
y en su seno cristalino
se verá tu faz simpática.
Ay, qué poéticos lazos!
qué felices nuestros séres!
Buen Dios, márame si quieres,
pero que muera en sus brazos!

Palillos. Vacha una agueta templá!...
tú que tan clar tens el pico,
díslí aquells versos, Perico,
qu'et feu Don Diego.

Pere. Alla vá.

«Oh tú, mi bien, Marquesa Mata-pusa;
(que tens de pergami forro en la cara;)
d' Olimpo eres deidad, d' Apolo musa,
(y una quantá tremenda t' arrimara.)
Tienes la gracia, uyl uyl de la andalusa,
(y eixa calva mollera t' esclafara.)
Quién al mirarte, Vénus, te rehusa,
(y en lo front no te pinta una mascara?)
Dios te formó divina y seductora...
(y el dimoni te feu les creus y els pasos;)
y al llenarte de gracia encantadora,

(te vá posar també mustios els nasos;)
no me persigas mas, galtes d' estora...
(ó fas que t' arrepleguen en cabasos.)
Qué li pareix?

Patillos. Ni Servantes
pintaria en mes fervor;
pero aun lo haria mecor
si se pusiera los guantes.
Entre pallús y pelloffa
me s' ha criat est' ivern,
pero diu Rafel Liern
que ya li caurá la corfa.

Angust. Conque soy tuya?

Pere. Hasta el bós.

Angust. Me quieres?

Pere. Mes que remés!

Angust. Me voy, te dejo.

Pere. Adios pues,
y que te mosegue un gós.
(La tia té perendengues!)

Facundo. A la mesa.

Asomanse á la verja.

Angust. Voy, Facundo.

Pere. Quí 's eixe vell moribundo?

Patillos. Qui? D. Facundo Merengues.

Angust. Quieres comer?

Pere. Bon profit.

Angust. Quieres tomar té?

Pere. Tampóc,
perque ha menchat aladróc.
sanc en suc y peix frechit.

Angust. Pues adios.

Pere. Qu' eu pases bé.

Angust. Subirás á verme?

Pere. Sí.

Angust. Grabado te tengo aquí.

Pere. També yo t' angrabaré.

Angust. Parto de la muerte en pós
cuando de tí me separan!

Pere. Yo estic com si me sangraran.

Angust. Adios, Pedro.

Pere. Adios.

Angust. Adios.

Tota esta esena, romántica y algo exagerada.

ESENA VI.

PERE, y PALILLOS.

Palillos. No sigues bruto ni ruc,
Peret, y creu á t' agüelo:
«Honrarás á padre y madre,»
mos dihuen los mandamientos:
no tens pare, no tens mare,
no tens mes qu' á mí; pos bueno,
honrar, vol dir obedirlos,
y en alló que manem, créurelos;
yo soc ton pare, la mare,
ton tio y tot; soc t' agüelo:
y en arreglo á la dotrina
y á tots els deu manamientos,
m' has d' obedir, m' has de creure
sinse dir chut, y *laus Deo*.

Pere. Vach á ferli una pregunta
si 'm dona llicensia.

Palillos. Bueuo.

Pere. Cuant vosté es casá en l' agucla,
li agradaba?

Palillos. Macadero,
m' agradaba y la volia.

Pere. Sí?

Palillos. Sí.

Pere. Pos aplique el cuento.
Si vosté es casá en l' agüela
y ningú pogué desfero;
yo, qu' andolatre una chica
qu' en lloc d' ulls té dos luseros;
que té clavells en les galtes,
y morros de tresipelo!..
cómo podré yo decarla,
si ella m' ama y nos queremos?
si desde qu' el mon es mon,
desde Adan... que fon pomero,
tots cumplixen el seu gust
en llansos casamenteros,
deixe vosté que m' arregle,
qu' en tots los deu manamientos
n' on tenim hù que mos diga...
casat á gust de t' aguelo.

Palillos. Chéc, m' has tallat per lo mich,

m' has enrollat, m' has fet sego;
eu, qu' en soltar tú la llengua,
no hiá abogat ni sereno
quet' igualen en lo picol
con que Adan... era un pomero?
Pos señor, bé; no está mall
pero sapies, tonto nesio,
*qu' eixes sinc tases, presolia,
frisologia y jaleo,
de rés servixen cuant tinc
la lley d' insendio paterno,*
y s' im dona á mí la gana,
segons decretá el gobierno,
n' ot cases tú, ni tos fills,
ni naide, si yo no quiero!

Pere.

Pero...

Palillos.

Res: anem á bones:
(m' en anat masa, y lo siento.)
Doña Angustias Mata-pusa
té trastornat el selebro
desde el dia qu' et vá vore
corrent el rosí manchego:
ama es de tota la terra
que yo treballe en arriendo;
té molins, té cases própies...

Pere.

Té cases própies?

De pronte.

Palillos.

Borrego,
son d' alcheps, morter y pedra!

Pere.

Yo creguí...

Palillos.

Calla yal

Furiós.

Pere.

Bueno.

Palillos.

Si tú no fas mes el bruto...

Pere.

Com!

Palillos.

Disimula este pienso:
ella al casarse te dota;
te fá marqués...

Pere.

Calle, güelol

Palillos.

M' eu ha dit: mes si t' empeñes
en rechasar sus proyectos,
no solaments te vorás
mes pobre qu' un gos de sego,
si no qu' em lleva les terres
que son el nostre sustento,
y á la gran *Misiriquí!*
tindrás que dur á t' agüelo.

Pere.

Tenint yobrasos y manç,

durlo yo allí... ni por pienso!
s' im pega una puñalá,
n' om fá tan de mal! Pos bueno:
ya que la Mata-pusera
li fá amenases y cuentos,
ya li pot dir qu' en sa vida
pense en mí, que la despresio!
y c' al seu net no s' el compra
com al rost ó al borregol
que pa c' ha vosté li sobre
hasta en lo raer momento
un plat d' arrós y unes sopes
y un pá mes blanc ó moreno,
tine yo brasos, mans y cór,
y soc el net de m' agüelot!..

Palillos. Pere... casi em fas plorar...
Dain un abrás! (Me té lelot)
Tens pocs aûs y eres molt tonto!
Pere, el mou es embustero...
talent y honradés, mentires;
cuens, llum, forment, peseteros!
y pa probar lo que dic,
deus saber qu' eixe lusero
será muller dins de poc,
Pere, d' un atre sugelo.
Pere. Cóm?

Palillos. Sí; Násio Furt'anguiles,
fill de Pere el granotero,
será el marit que tindrà
Doña Chesinta Llomello.

Pere. Y es sert?

Palillos. Pere Lladriola!
obri els ulls, creu á t' agüelo,
pues ya saps qu' el so Palillos,
lo qu' ell afirma es lo sierto.

Pere. Güelo...

Palillos. Medita y estudia,
y alló qu' et convinga, feso.
La siñora Matapusa
enviá fá pocs momentos
á Don Facundo Merengues,
qu' em trobá en casa Tadeo,
y em digué allí el tal Merengues:
So Palillos, aquí vengo,
porque quiere la marquesa
que s' entere d' este plego.

«S' hase presiso qu' hoy mismo
s' acaben dudas y cuentos,
y quiero esta boca-noche
saber qué piensa su nieta:
la respuesta con Merengues;
no te s' olvide: hasta luego.»

S' en vá.

ESENA VII.

PERE.

Y qui olvida lo que vol!
muiga el diner y qu' il pinta,
pues si me falta Chesinta,
me falta la llum del sól!
No vórela en tant de dia
per mes que ronde este trósl
cuant yo per mirarli el tos
en tres aña no mencharia!
No patixques, lluna clara,
qu' esta nit vinc á salvarte,
y al que vullga sofocarte
li estará la festa cara.
Pronte ho tindré prevengut;
deposítá la traspase,
y en tindre ocasió, me case
en molta pau y quietut.
Ay... si el desich no m' engaña!
N' ou dic yo? viva el salerol

Chesinta. Perel..

Pere.

Cuerpo sandunguero,
uy, uy, uy, viva la España!

ESENA VIII.

PERE y CHESINTA.

Chesinta. Tú per así?

Pere.

Yo, pimpoll,
que vach com els gosos van,
en la llengua així de gran
cuant els aufega el resoll;
que fas lo que fá un agüelo
cuant vá tiritant de fret,
y busca en un raseret
el sól que dona consuelo;
qu' et busque, com busquen greix
els que fabriquen canéles,
com el mariner les véles
y els gats famolencs el peix!

Perque yo soc gat y gos,
soc agüelo sinse sol,
marino que véles vol
cuant trova vent desichós:
y tú eres el meu caliu,
el meu sol, el meu raser;
eres el ser del meu ser,
eres la sombra d' estiu.
Y á tant aplega el fervor
d' este pobre enamorát,
que si no fora pecát
ni reñira el confesor,
tindries, com á Deu, próbes
de ser adorat ton ser;
!palleta, así hiá un voler
de mil tresentes arrobes!

Chesinta. Tant com busca el teulal.
grat niu dels seus pollastrets;
tant com els chics chicotets
busquen d' sa mare el sí;
tant com el qu' es vá á aufegar
busca punt de salvasió;
tant y tant te busque yo
com busca el riu á la mar.
Dius que son mil y tresentes
les arrobes que tú vols?
en un rinconet tan sols
d' el meu cór, té fas espentes...
que si es posen á tirar
catorse colomotores
y les fragates vapores
que naveguen per la mar,
n' ol podrien dur á rastre
fen to los dies mil próbes.
si tú 'l contes per arrobes:
talle per ahon bullga sastre.

Pere. Qué cara tan sicatera!
qué morrets de coca en sucre!
quí lucra hui com yo lucre?
vamos, vésteu, henchisera.

Chesinta. Quí mes chitano que tú?
Ay, no s' em olvida, Pere,
aquell dia que raere
venies fent el mambrú!
T' enrecordes?

Pere. Sí, pichona,

sí; m' enrecorde, y no poc,
qu' en les Siches de Sen Róe
s' estabau menchant la mona...

Chesinta. Ma tia la boticaria...

Pere. Y ta cosina Raféla,
Pepa la Grogga, Manuela
y el so Diego Llumenaria.

Chesinta. Vingueres tú y el Miñó.

Pere. Yo digui fent el baldát...
«Farán una caritat
á este pobret?»

Chesinta. Pillastró!

Pere. Tú tragueres...

Chesinta. Clar está.

Pere. Pera els dos convidats nous...

Chesinta. Mona...

Pere. Llonganisa en ous...

Chesinta. Y faves en cansalá...

Tú portabes...

Pere. Pernil dols.

Chesinta. Fon un berenar...

Pere. De grandes.

Chesinta. Salchicha.

Pere. Queso de Flandes.

Chesinta. Sobrasá...

Pere. Pastisos...

Chesinta. Mols!

Pere. La baba em cau chorro á chorro
solamens de nomenar
aquells dichós berenar
que pareix qu' el tinc al morro.

Chesinta. Ay!

Pere. Tú feta una perdiu
corries... y s' alcansarem!..

Chesinta. Pere meu!

Pere. Despues chuarem
á pilonets y á la piu.
Se corriem á tronchaes
per vaig de les garroferes!..
y allí et parli... les primeres
paraules á confitacs!..

Chesinta. Calla, calla!..

Pere. —So Chesinta,
si vosté em volguera á mí...
yo sóc bon chic, soc fadrí.
—Ay, si fora lo que pinta!

—Cregam.—N'ol'crec mes q'em penche.

—Yo parle en formalitat.

—Vosté 's burla.—S' angaïat.

—Ya vorem.—Cuant?—El dumenche.

—Vulle una prenda en memoria.

—N' on tinch. Que venent!—Al vol!

Túp, yo caigui en lo se puiot
y allí s' acabá l' historia.»

Chesinta. En unir les nostres sorts,

Pere, tardarem encara!

Pere. Y perquè?

Chesinta. Perque per hara
mos ixen els contes tòrts.

Pere. Qué pasa pues?

Chesinta. Furt'anguiles
qu' está hara en ma mare dins
sent varios plans y chuins,
y es presís que t' espaviles.

Pere. Qu' em contes!

Chesinta. Perdisió eterna
pa tú y pa mí ouí tratar,
pos me volen trasladar
demá mateix á Paterna.

Pere. Cóm s' anten?

Chesinta. Cuant ells entraren,
de puntetes m' amagui
en punt segur, y escoltí
casi tot lo que parlaren.

Pere. Capdeminos!

Chesinta. Enseguida
buscante ixquí p' el corral;
sí, per qu' eix' hóme es molt mal
y em fá por la teua vida.
Vesten y estate amagat.

Pere. Quí, yo?

Chesinta. Vesten.

Pere. No cabiles:
hui moriré Furt'anguiles
com una anguila enrrollat.

Trau un cachorret y lucha per entrar.

Chesinta. Pere, no!

Pere. Li trac el feche.

Chesinta. Per Deu!

Pere. Li fas el cap roch.
Déixam entrar, qu' em fá goch,
y en dos minut l' escabeche.

Chesinta. Pere, per Deu no t' amosques.

Socorro! No tinc consuelo.

Palillos. Qui crida?

Chesinta. Vinga.

Pere. M' agüelol

Palillos. Perel

Pere. M' ha quedat á fosques.

ESENA IX.

Els mateixos, y el so PALILLOS.

Chesinta. Detíngal pronte!

Palillos. Qué pasa?

Chesinta. Furt'anguiles conspirant

está, y el mata al instan.

Endúgasel capa casa.

Pere. Chesinta...

Chesinta. Quedes vosté,

y evíteu tot.

Palillos. Ay chiquillos!

Chesinta. Yo mentres tant, so Palillos,

que fuixca el atre faré.

Palillos. Tú, tú la sisaña culls!

Chesinta. Y yo quín delit ha fet?

Pere. Güelo...

Chesinta. Voler al seu net

com á la llam dels meus ulls!

Palillos. Chiquilla!...

Chesinta. Yo que creguí,

pobreta, en intensions sanes,

trovar en les seues canes

el pare meu que perguí!

Palillos. Qué dius tú?

Chesinta. Yo, que creia

orgullosa al dirli agüelo,

poder ser el seu consuelo

y hasta la seua alegria!

Yo, que ma mare n' om vol;

yo, que mom pare está allí; *Sofiatant al sol.*

yo, que puc dir que pa mí

casi no allumena el soll

Yo, qu' el apoyo buscaba

sent apoyo de vosté,

y estic mirant que també

puñals en lo cor me claval

Yo, que de vosté em separe,

pobreta y desconsolál..

yo, que li bese la mà!...
yo, que casino tinc mare!...

S' entra en casa plorant:

ESENA X.

PERE y PALILLOS.

Palillos. Esta chica es un tesoro
plogut así desde el sei;
la sena paraula es mel
que cau tranquila en lo cori
Ma paraula s' ampeñat
en favor de la marquesa,
Pere, y de veres me pesa!
Pere, m' encontre nugat!

Pere. Y qué farem?

Palillos. Per mon vot,
faré qu' eixa rosa cullgues.

Pere. De veres?

Palillos. Fes lo que vullgues;
veig qu' el amor tot ho pot.

Pere. Mes queda un atra persona.

Palillos. La marquesa?

Pere. No señor;
es atre animal pichor:
la mare d' ella.

Palillos. Ah bribonal

Pere. Ella que res té de santa,
bramará com la sentella.

Palillos. Perqué?

Pere. Vol qu' em case en ella,
y no en sa filla.

Palillos. Ah tuanta!

Pere. Mos diu chent de poca ropa,
pobrusos del hospital;
y qu' es vosté un tal y un cual...

Palillos. Chec!

Pere. Lo que die.

Palillos. Ah, guilopat

Chure per lo sancarról..

ya que la tuna critica...

Pere, casat en la chica;

casat, ó me case yo!

Molt cremat.

Pere. No puc.

Palillos. Per qué?

Pere. Per la lley
qu' ha format hara el gobierno.

Palillos. Com!

Pere. La... d' ansienlo paterno.

Palillos. Contra tot tinc yo remey.

Pere. De veres?

Palillos. Hiá gran secret
sobre eixa chica infelís;
yo 't trauré del compromís;
Neleta, no tindrás fret!
Yo vos faré matrimoni;
no tingues pór, Deu m' achuda,
y á la tunanta rompuda
huí se l' andurá el dimoni.
Chent d' hospital!.. si la agarre
me la menche en colomins!
M' envach, perque si entre dins...
no hiá remey, la desgarré!...

ESENA XI.

PERE, y á poc NELA.

Pere. No s'ha mogut mal fregaol
So Manuela! (que patixca.)
so Manuela!

Nela dins Qué vols?

Pere. — Ixca
si vol sucar del guisao.

Nela et- }
xint. } Tú per así?

Pere. Yo, so Nela.

Nela. Quin vent te pórtia?

Pere. Hú mol fort,
pero pa vosté mol tort:
yo navegue á tota vela.

Nela. No t' entenc.

Pere. Prepare el llom,
que la cosa se complica;
yo vinc así per la chica:
se casa huí en mi.

Nela. Com! com!

Pere. Nada, nada, el temps s' envola.

Nela. Chesinta! Huí me la menche.

Pere. Déixeu estar pa el dumenche.

Nela. Vésten, vésten, Lladriola.

Chesinta!

Pere. Com no l' amolle...

Nela. Quí?

- Pere.* Vosté.
Nela. Cuánt?
Pere. Amateix.
Nela. En cá tens mol fondo el peix?
Pere. Ya pica.
Nela. Hui la degolle.
Pere. Tú volerla, mal naixcút?
Pere. So Manuela, no m' insulte...
 Calle, porque li sepulte
 la tapa del ataut!
 Amenasania en lo puñ tancat.
Nela. Socorro!
 Deixanse caure en una calra fínchint desmayarse.
Pere. Busque un pesebre.
Chesinta. Mare!
Nasio. Malves, ó desfiles? Eixint de la casa.
Pere. Pósat bé en Deu, Furt'anguiles,
 que hui et fas en all y pebre.
 Tráant el cachorret y montanio.

ESENA XII.

PERE, NELA, CHESINTA, y NASIO.

- Nela.* Nasio, matal.
 Aisanse de repent. Nasio s' amaga raore de les do-
 nes.
Nasio. No pot ser.
Nela. No tingues pór al butoni.
Nasio. Que se li acoste el dimoni!
Nela. Nasio... Enfurida.
Nasio. Porta resolver!
Pere. No t' amagues, Furta-tenques. Buscanko.
Chesinta. Pere... Suplicantí y conteninio.
Nela. Socorro!
Nasio. Favor!
Angust. Qué es esto? Jesús, qué horror!
 Eixint.
Palillos. Alto!
Pere. Doña Pellerenques.

ESENA ÚLTIMA.

Els mateixos, el so PALILLOS y
D.^a ANGUSTIAS.

- Palillos.* Tot el mon ascolte y calle,
 y que ningú tinga á mengua...

perque el que moga la llengua
pot ser que hui li la talle.

Nela. És que no puc consentir...

Palillos. Sí que pot ser.

Nela. No pot ser!

Palillos. Es que yo tinc un paper
que te farà desidir.

*Traent un cartapasio que es conega qu' hastat se-
llat en lacre, pero qu' es vecha que ya s' ha romput.*

Angust. Pero señores...

Palillos. Chiton!

Silensio! aquí naide abusa.

Doña Angustias Mata-pusa,

ya entrará usted en colasion.

Nela. És que yo vullc...

Palillos. Si m' ashare,

hui moc asi un cañaret.

Gremat.

Nela. Pero...

Palillos. Tû así no tens dret;

tû, Nela, no eres sa mare.

(Pere y Chesinta.) } Qué diu?

Nela. Cóm!

Palillos. Así no 's ment.

Yo eu sé mes de désset aña.

De descubrir molts engaños

es arribat el moment.

Chesinta, al morir son pare...

Nela. Me la entregá á mí.

Palillos. Ya hu sé;

pero ell enclamay volgué

que tú pasares per mare.

A mí em doná un plec tancát;

hui l' aubert, perque ell me dia

que si es desgrasiá algun dia,

feres lo qu' ell té manat.

Així pues, ni tus ni mus,

ó faré qu' et planten bos.

(Filla es de Don Juan de Dios,

Marqués del Pardo.

Aparte á Angustias.

Angust. Jesûs!

Palillos. Qu' es aixó, que té tresiana?

Angust. No señor, es que yo soy...

Palillos. (Tambien lo descubrí hoy,

pero que calle me mana.)

Chesinta, Pere, vingau;

pa vosatros fón la coca.

Nela. So Palillos...

Palillos. Punt en boca:
tingám pues la festa en pau,
que tinc que pëndret informe
sobre finques y dinés:
aguántat, qu'et convé mes.
Te conformes?

Nela. Me conforme.

Palillos. Vosté no siga mes loca;
y pues sabe lo que pasa...

Angust. Suba usté luego á mi casa;
yo sé lo que hacer me toca. *S' envá.*

Palillos. Fills meus, sou felisos?

Els dos. Sí.

Chesinta. Mos pares...

Palillos. Canta victoria,
ya 'ls vorás...

Chesinta. Cuánt?

Palillos. En la gloria.

Pere. Y els meus?

Palillos. Abraséuse á mí
qu'ells tenen sel per alfombra,
pues yo sé que Deu els vol;
no sereu flor sinse sol
mentres tingau esta sombra.
Sigau bóns de totes veres,
que n'os saltará consuelo,
contant, com conta l'agüelo,
setanta nou primaveres!
Tal volta conte redó
no puga fer l'agüelet...
per si mór cuant vinga el fret,
resibiu la bendisió.

74003

~~1954~~

FIN.



OBRAS DEL MISMO AUTOR.

EN CASTELLANO.

Deuda sagrada, pieza en un acto.

El Angel de Salvacion, drama en tres actos.

Tres..... y ninguna, pieza en un acto.

La Conquista de Orán, drama en tres actos. (1)

¡Valencianos con honra! drama en tres actos.

Una aventura de Felipe IV, zarzuela en dos actos.

El pleito y la transaccion, pieza en un acto.

(1) En colaboracion de D. Enrique Escrich y Gonzalez.

EN DIALECTO VALENCIANO.

Llágrimes d' una femella, pieza en un acto.

La millor raó el trabuc, id.

Un casament en Picaña, zarzuela en un acto.

Suspirs y llágrimes! id. id. (2.ª parte).

¡El Sol de Rusafa! id. id.

El Secret de l' agüelo, pieza en un acto.

La ballá de sen Fransés, id. id.